

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 159

Volume 21

17 June 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1320/78 of 16 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1321/78 of 16 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1322/78 of 16 June 1978 altering the export levies on starch products manufactured from rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1323/78 of 16 June 1978 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state	6
Commission Regulation (EEC) No 1324/78 of 16 June 1978 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boned beef held by the intervention agencies	22
★ Commission Regulation (EEC) No 1325/78 of 16 June 1978 amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream	26
★ Commission Regulation (EEC) No 1326/78 of 16 June 1978 amending with regard to peach varieties the versions other than the Italian version of Regulation (EEC) No 1203/73	27
★ Commission Regulation (EEC) No 1327/78 of 16 June 1978 amending Regulation (EEC) No 2058/77 on the transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency	29
Commission Regulation (EEC) No 1328/78 of 16 June 1978 fixing the export refunds on fruit and vegetables	30

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1329/78 of 16 June 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 33

Commission Regulation (EEC) No 1330/78 of 16 June 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice 34

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

78/518/EEC :

- ★ Council Decision of 12 June 1978 appointing a member of the Advisory Committee on Medical Training 36

Commission

78/519/EEC :

- ★ Commission recommendation of 26 May 1978 to Ireland regarding draft Regulations implementing Council Directive 74/562/EEC on admission to the occupation of road passenger transport operator in national and international transport operations 37

78/520/EEC :

Commission Decision of 29 May 1978 fixing the minimum selling prices for butter for the 75th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75 40

78/521/EEC :

Commission Decision of 29 May 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 943/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid 42

78/522/EEC :

- ★ Twenty-second Commission Directive of 30 May 1978 amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs 43

78/523/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 May 1978 on the measures taken by the Italian Republic to limit the nitrate content of certain feedingstuffs 45

78/524/EEC :

Commission Decision of 31 May 1978 making no award in respect of the 43rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 46

78/525/EEC :

Commission Decision of 31 May 1978 making no award in respect of the 32nd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 47

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

78/526/EEC :

Commission Decision of 31 May 1978 fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender referred to in Regulation (EEC) No 1320/77 48

78/527/EEC :

Commission Decision of 31 May 1978 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 942/78 the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid 49

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Decision 78/476/EEC of 30 May 1978 on the equivalence of checks on practices for the maintenance of varieties carried out in third countries (OJ No L 152, 8. 6. 1978) 50

★ Corrigendum to Commission Decision 78/477/EEC of 11 May 1978 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of expenditure incurred during 1976 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture (OJ No L 152, 8. 6. 1978) 50

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1248/78 of 9 June 1978 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the Arab Republic of Egypt (OJ No L 155, 13. 6. 1978) 50

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1320/78

of 16 June 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in 1 June annexed
to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(u.a./tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	89.84
10.01 B	Durum wheat	133.79 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	87.64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	81.66
10.04	Oats	79.63
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	77.99 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	82.94 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	83.93 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	138.00
11.01 B	Rye flour	134.91
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	218.55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	147.29

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1321/78**of 16 June 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1322/78

of 16 June 1978

altering the export levies on starch products manufactured from rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation * (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in
the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1127/78 ⁽⁴⁾, and in particular
Article 6 (2) thereof,

Whereas the export levies on starch products manufac-
tured from rice were fixed by Regulation (EEC) No
1208/78 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No
1243/78 ⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1208/78 to the
prices of broken rice that the levies at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 6 (2) of Regu-
lation (EEC) No 2742/75, fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1208/78, are altered as
shown in the table annexed to this Regulation for the
products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 147, 3. 6. 1978, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 154, 10. 6. 1978, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 altering the export levies on starch
products manufactured from rice

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Export levy
11.08 A II	Rice starch	15.17

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1323/78

of 16 June 1978

fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1038/78 ⁽²⁾, and in
particular Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68
provides that the difference between prices in interna-
tional trade for the products listed in Article 1 of that
Regulation and prices for those products within the
Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28
June 1968 laying down general rules for granting
export refunds on milk and milk products and criteria
for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as amended
by Regulation (EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, provides that
when the refunds on the products listed in Article 1
of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the
natural state, are being fixed account must be taken
of:

- the existing situation and the future trend with
regard to prices and availabilities of milk and milk
products on the Community market and prices for
milk and milk products in international trade;
- marketing costs and the most favourable transport
charges from Community markets to ports or
other points of export in the Community, as well
as costs incurred in placing the goods on the
market of the country of destination;
- the aims of the common organization of the
market in milk and milk products which are to
ensure equilibrium and the natural development
of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community
market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that when prices within the Community are
being determined account should be taken of the
ruling prices which are most favourable for exporta-
tion, and that when prices in international trade are
being determined particular account should be taken
of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of
destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third coun-
tries, account being taken, where appropriate, of
subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the world market situation or the
specific requirements of certain markets may make it
necessary to vary the refund on the products listed in
Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to
destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68
provides that the list of products on which export
refunds are granted and the amount of such refunds
should be fixed at least once every four weeks;
whereas the amount of the refund may, however,
remain at the same level for more than four weeks;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC)
No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the
application of export refunds on milk and milk
products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
37/75 ⁽⁶⁾, provides that the refund on products falling
within subheading 04.02 B is equal to the sum of two

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 5, 9. 1. 1975, p. 7.

components, the first representing the quantity of milk products and the second representing the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component applies only if the added sucrose was produced from beet or cane harvested within the Community;

Whereas for the products falling within subheading 04.02 B II a) or 04.02 B II b) 1 with a fat content not exceeding 9.5 % by weight the first component referred to above is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas for the other products falling within subheading 04.02 B this component is calculated by multiplying the basic amount by the milk product content of the product in question; whereas this basic amount is the refund on one kilogram of milk products contained in the product;

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the special conditions concerning the payment of the refund for skimmed-milk powder for

use as feed in the country of destination were laid down in Regulation (EEC) No 2054/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1724/77⁽⁴⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for these products which fall within heading No 04.04;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in milk and milk products, and in particular to prices for these products within the Community and on the world market, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state are hereby fixed at the amounts shown in the Annex hereto.
2. No refund is fixed for exports to Zone E for products falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 23.07 of the Common Customs Tariff.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 189, 29. 7. 1977, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 fixing the refunds on milk and milk products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01	Milk and cream, fresh, not concentrated or sweetened :		
	ex A. Other than whey, of a fat content, by weight, not exceeding 6 % :		
	I. Yoghourt, kephir, curdled milk, buttermilk and other fermented or acidified milk :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less	0110 00	4.93
	b) Other	0120 00	—
	II. Others :		
	a) In immediate packings of a net capacity of two litres or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 4 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 %	0130 10	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		1.47
	— Other destinations		1.29
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 %	0130 22	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		4.26
	— Other destinations		5.28
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 %	0130 31	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		6.94
	— Countries near the Community		6.03
	— Other destinations		7.64
	2. Exceeding 4 %	0140 00	
	for exports to :		
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		7.00
	— Countries near the Community		6.51
	— Other destinations		8.89

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.01 (cont'd)	b) Other of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 4 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 1.5 % (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 1.5 % but not exceeding 3 % (cc) Of a fat content, by weight, exceeding 3 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations 2. Exceeding 4 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations ex B. Other, excluding whey, of a fat content, by weight : ex I. Exceeding 6 % but not exceeding 21 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 10 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 10 % but not exceeding 17 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % II. Exceeding 21 % but not exceeding 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 35 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 35 % but not exceeding 39 % for exports to : — Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 — Other destinations (c) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % III. More than 45 % : (a) Of a fat content, by weight, not exceeding 68 % (b) Of a fat content, by weight, exceeding 68 % but not exceeding 80 % (c) Of a fat content, by weight, exceeding 80 %	0150 10 0150 21 0150 31 0160 00 0200 05 0200 11 0200 21 0300 12 0300 13 0300 20 0400 11 0400 22 0400 30	1.29 4.40 6.94 5.34 7.00 5.79 15.62 24.32 36.73 43.82 68.11 44.59 75.74 86.38 127.16 148.44

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened :		
	A. Not containing added sugar :		
	II. Milk and cream, in powder or granules :		
	a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight :		
	1. Not exceeding 1.5 %	0620 00	66.54
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	0720 00	66.54
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	0720 20	79.09
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	0720 30	85.32
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	0720 40	93.55
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	0820 00	95.62
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	0920 10	97.65
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	0920 20	110.01
	b) Other, excluding products containing fish meal or fish oil or fish liver oil and iron carbonate or sulphate, of a fat weight content :		
	1. Not exceeding 1.5 %	1020 00	66.54
	2. Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	1120 10	66.54
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	1120 20	79.09
	(cc) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	1120 30	85.32
	(dd) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	1120 40	93.55
	3. Exceeding 27 % but not exceeding 29 %	1220 00	95.62
	4. Exceeding 29 % :		
	(aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	1320 10	97.65
	(bb) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	1320 20	110.01

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	III. Milk and cream, other than in powder or granules : a) In immediate packings of a net content of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 11 % : 1. Of a fat content, by weight, not exceeding 8.9 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 12 — (22) Exceeding 3 %, by weight 1420 22 — For exports to : — Countries near the Community 6.03 — Other destinations 7.64 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1420 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1420 60 15.01 (33) Exceeding 7.4 % 1420 70 20.16 2. Other, of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 %, by weight 1520 10 15.62 (bb) Of 15 % or more, by weight 1520 20 23.91 b) Other, of a fat content, by weight : 1. Not exceeding 45 % and of a lactic dry matter content : (aa) Of less than 15 % and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1620 70 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 00 6.03 (33) Exceeding 8.9 %, by weight, but not exceeding 11 % 1630 10 15.62 (44) Exceeding 11 %, by weight, but not exceeding 21 % 1630 20 24.32 (55) Exceeding 21 %, by weight, but not exceeding 39 % 1630 30 43.82 (66) Exceeding 39 % 1630 40 75.74 (bb) Of 15 % or more and of a fat content : (11) Not exceeding 3 %, by weight 1630 50 — (22) Exceeding 3 %, by weight, but not exceeding 7.4 % 1630 60 15.01 (33) Exceeding 7.4 %, by weight, but not exceeding 8.9 % 1630 70 20.16 (44) Exceeding 8.9 % 1630 80 23.91 2. Exceeding 45 % 1720 00 86.38 B. Containing added sugar : I. Milk and cream, in powder or granules : ex b) Other, excluding whey : 1. In immediate packings of a net capacity of 2.5 kilograms or less and of a fat content, by weight : aa) Not exceeding 1.5 % 2220 00 0.6654 ⁽¹⁾ per kg		

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2320 10	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2320 20	0.7909 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2320 30	0.8532 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2320 40	0.9355 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2420 10	0.9562 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2420 20	1.1001 ⁽¹⁾ per kg
	2. Other, of a fat content, by weight :		
	aa) Not exceeding 1.5 %	2520 00	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	bb) Exceeding 1.5 % but not exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 11 %	2620 10	0.6654 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 11 % but not exceeding 17 %	2620 20	0.7909 ⁽¹⁾ per kg
	(33) Of a fat content, by weight, exceeding 17 % but not exceeding 25 %	2620 30	0.8532 ⁽¹⁾ per kg
	(44) Of a fat content, by weight, exceeding 25 %	2620 40	0.9355 ⁽¹⁾ per kg
	cc) Exceeding 27 % :		
	(11) Of a fat content, by weight, not exceeding 41 %	2720 10	0.9562 ⁽¹⁾ per kg
	(22) Of a fat content, by weight, exceeding 41 %	2720 20	1.1001 ⁽¹⁾ per kg
	ex II. Milk and cream, excluding whey other than in powder or granules :		
	ex a) In immediate packings of a net capacity of 2.5 kg or less and of a fat content by weight not exceeding 9.5 % :		
	(1) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content :		
	(aa) Of less than 15 % and of a fat content :		
	(11) Not exceeding 3 %, by weight	2810 11	— ⁽¹⁾ per kg
	(22) Exceeding 3 %, by weight	2810 12	
	for exports to :		
	— Countries near the Community		0.0603 ⁽¹⁾ per kg
	— Other destinations		0.0764 ⁽¹⁾ per kg
	(bb) Of 15 % or more	2810 15	14.42 ⁽²⁾
	(2) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more	2810 20	24.75 ⁽²⁾

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.02 (cont'd)	b) Other, of a fat content, by weight : ex 1. Not exceeding 45 % : (aa) Of a fat content, by weight, not exceeding 6.9 % and of lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (bb) Of a fat content, by weight, exceeding 6.9 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, of 15 % or more (cc) Of a fat content by weight, exceeding 9.5 % but not exceeding 21 % and of a lactic dry matter content, by weight, less than 15 % (dd) Of a fat content, by weight, exceeding 21 % but not exceeding 39 % (ee) Of a fat content, by weight, exceeding 39 % 2. Exceeding 45 %	2910 70 2910 76 2910 80 2910 85 2910 90 3010 00	14.42 ⁽²⁾ 24.75 ⁽²⁾ 0.2432 ⁽¹⁾ per kg 0.4382 ⁽¹⁾ per kg 0.7574 ⁽¹⁾ per kg 0.8638 ⁽¹⁾ per kg
04.03	Butter : ex A. Of a fat content, by weight, not exceeding 85 % : (I) Of a fat content, by weight, of 62 % or more, but less than 78 % (II) Of a fat content, by weight, of 78 % or more but less than 80 % (III) Of a fat content, by weight, of 80 % or more but less than 82 % (IV) Of a fat content, by weight, of 82 % or more B. Other, of a fat content, by weight : (I) Not exceeding 99.5 % (II) Exceeding 99.5 %	3110 05 3110 16 3110 22 3110 32 3210 10 3210 20	124.38 156.45 160.45 164.52 164.52 212.65
04.04	Cheese and curd ⁽⁵⁾ : ex A. Emmentaler and Gruyère, not grated or powdered : II. Other for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Liechtenstein and Switzerland — Austria — Other destinations ex C. Blue-veined cheese, not grated or powdered, other than Roquefort for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Other destinations	3800 00 4000 00	73.19 — 67.84 — 59.00 94.74 30.17 82.48 37.71 55.97 78.19

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	D. Processed cheese, not grated or powdered : II. Other, of a fat content, by weight : a) Not exceeding 36 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : ex 1. Not exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight : (aa) Of 33 % or more but less than 38 % for exports to : — Austria 8.84 — Zone D 16.75 — Zone E 19.13 — Canada 20.90 — Switzerland 5.30 — Other destinations 31.87 (bb) Of 38 % or more but less than 43 % and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 8.84 — Zone D 16.75 — Zone E 19.13 — Canada 20.90 — Switzerland 5.30 — Other destinations 31.87 (22) Of 20 % or more for exports to : — Austria 13.06 — Zone D 24.77 — Zone E 28.23 — Canada 30.94 — Switzerland 7.84 — Other destinations 47.21 (cc) Of 43 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter : (11) Less than 20 % for exports to : — Austria 8.84 — Zone D 16.75 — Zone E 19.13 — Canada 20.90 — Switzerland 5.30 — Other destinations 31.87	4410 10 4410 20 4410 30 4410 40	

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Of 20 % or more but less than 40 %	4410 50	
	for exports to :		
	— Austria		13.06
	— Zone D		24.77
	— Zone E		28.23
	— Canada		30.94
	— Switzerland		7.84
	— Other destinations		47.21
	(33) Of 40 % or more	4410 60	
	for exports to :		
	— Austria		19.08
	— Zone D		36.21
	— Zone E		41.15
	— Canada		45.24
	— Switzerland		11.44
	— Other destinations		69.06
	ex 2. Exceeding 48 % and of a dry matter content, by weight :		
	(aa) Of 33 % or more but less than 38 %	4510 10	
	for exports to :		
	— Austria		8.84
	— Zone D		16.75
	— Zone E		19.13
	— Canada		20.90
	— Switzerland		5.30
	— Other destinations		31.87
	(bb) Of 38 % or more but less than 43 %	4510 20	
	for exports to :		
	— Austria		13.06
	— Zone D		24.77
	— Zone E		28.23
	— Canada		30.94
	— Switzerland		7.84
	— Other destinations		47.21
	(cc) Of 43 % or more but less than 46 %	4510 30	
	for exports to :		
	— Austria		19.08
	— Zone D		36.21
	— Zone E		41.15
	— Canada		45.24
	— Switzerland		11.44
	— Other destinations		69.06

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(dd) Of 46 % or more and of a fat content, by weight, in the dry matter :		
	(11) Less than 55 %	4510 40	
	for exports to :		
	— Austria		19.08
	— Zone D		36.21
	— Zone E		41.15
	— Canada		45.24
	— Switzerland		11.44
	— Other destinations		69.06
	(22) Of 55 % or more	4510 50	
	for exports to :		
	— Austria		22.64
	— Zone D		42.95
	— Zone E		48.83
	— Canada		53.68
	— Switzerland		13.58
	— Other destinations		81.98
	b) Exceeding 36 %	4610 00	
	for exports to :		
	— Austria		22.64
	— Zone D		42.95
	— Zone E		48.83
	— Canada		53.68
	— Switzerland		13.58
	— Other destinations		81.98
	E. Other :		
	I. Not grated or powdered, of a fat content, by weight, not exceeding 40 % and a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	ex a) Not exceeding 47 % :		
	(1) Grana, Parmigiano Reggiano	4710 11	
	for exports to :		
	— Zone D		121.16
	— Zone E		86.02
	— Canada		102.52
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		121.16
	(2) Fiore Sardo, Pecorino	4710 16	
	for exports to :		
	— Zone D		129.79
	— Zone E		97.02
	— Canada		104.02
	— Switzerland		100.27
	— Other destinations		129.79
	(3) Other (excluding cheeses produced from whey), of a fat content, by weight, in the dry matter of 30 % or more	4710 22	
	for exports to :		
	— Zone D		121.16
	— Zone E		86.02
	— Canada		102.52
	— Switzerland		91.64
	— Other destinations		121.16

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	b) Exceeding 47 % but not exceeding 72 % : 1. Cheddar : ex bb) Other, of a fat content, by weight, in the dry matter of 48 % or more for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations ex 5. Other, of a fat content, by weight, in the dry matter : (aa) Less than 5 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (bb) Of 5 % or more but less than 19 % and of a content, by weight, in the dry matter of 32 % or more (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (cc) Of 19 % or more but less than 39 % and of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter not exceeding 62 % (excluding cheeses produced from whey) for exports to : — Austria — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations (dd) Of 39 % or more : (11) Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano for exports to : — Zone D — Zone E — Canada — Switzerland — Other destinations	4850 00 5120 12 5120 16 5120 22 5120 31	26.66 50.65 — 36.76 16.00 88.26 15.51 28.61 — 24.71 3.99 34.50 17.83 33.17 — 40.79 4.40 56.96 21.24 39.91 — 49.47 4.73 69.05 104.80 90.89 96.39 35.29 120.12

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(22) Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit	5120 44	
	for exports to :		
	— Austria		32.49
	— Zone D		55.90
	— Zone E		39.03
	— Canada		57.74
	— Switzerland		7.32
	— Other destinations		80.55
	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio	5120 54	
	for exports to :		
	— Austria		44.65
	— Zone D		55.90
	— Zone E		36.07
	— Canada		49.91
	— Switzerland		7.32
	— Other destinations		69.71
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester	5120 58	
	for exports to :		
	— Austria		26.66
	— Zone D		50.65
	— Zone E		36.62
	— Canada		59.16
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		82.64
	(55) Salted ricotta, of a fat content, by weight, of 30 % or more	5120 59	
	for exports to :		
	— Zone E		21.68
	— Canada		25.68
	— Other destinations		36.71
	(66) Feta	5120 82	
	for exports to :		
	— Zone D		38.83 ⁽⁴⁾
	— Zone E		9.08 ⁽⁴⁾
	— Canada		48.60 ⁽⁴⁾
	— Switzerland		12.00 ⁽⁴⁾
	— Jordan, Iraq, Iran, the Arabian Peninsula and Mediterranean countries except Zone D		78.21 ⁽⁴⁾
	— Other destinations		65.35 ⁽⁴⁾
	(77) Colby, Monterey	5120 83	
	for exports to :		
	— Austria		26.66
	— Zone D		50.65
	— Zone E		—
	— Canada		59.16
	— Switzerland		16.00
	— Other destinations		82.64

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(88) Other (excluding cheeses produced from whey), of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter :		
	(aaa) Exceeding 47 % but not exceeding 52 % for exports to :	5120 87	
	— Zone D		50.65
	— Switzerland		15.00
	— Zone E		56.59
	— Canada		71.01
	— Other destinations		88.51
	(bbb) Exceeding 52 % but not exceeding 62 % for exports to :	5120 92	
	— Austria		32.49
	— Zone D		55.90
	— Zone E		39.03
	— Canada		57.74
	— Switzerland		7.32
	— Other destinations		80.55
	c) Exceeding 72 % :		
	1. In immediate packings of a net capacity not exceeding 500 grams :		
	(a) Cottage cheese for exports to :	5120 95	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		18.66
	— Other destinations		—
	(b) Cream cheese of a fat content, by weight, in the dry matter, not exceeding 70 % for exports to :	5120 98	
	— Armed forces as specified in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75		52.45
	— Other destinations		—
	ex II. Other (excluding cheeses produced from whey) :		
	ex a) Grated or powdered of a fat content, by weight, exceeding 20 %, of a lactose content, by weight, less than 5 % and of a dry matter content, by weight :		
	(1) Of 80 % or more but less than 85 % for exports to :	5310 11	
	— Zone E		29.52
	— Canada		42.02
	— Other destinations		60.77
	(2) Of 85 % or more but less than 95 % for exports to :	5310 22	
	— Zone E		35.88
	— Canada		49.38
	— Other destinations		76.47

CCT heading No	Description	Code	Refund (in u.a./100 kg net weight unless otherwise indicated)
04.04 (cont'd)	(3) Of 95 % or more for exports to : — Zone E — Canada — Other destinations	5310 31	41·60 55·60 88·86
23.07	Sweetened forage ; other preparations of a kind used in animal feeding : ex B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within sub-headings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products, excluding special compound feedingstuffs ⁽³⁾ : I. Containing starch, or glucose or glucose syrup : a) Containing no starch or containing 10 % or less, by weight, of starch : (3) Containing 50 % or more but less than 75 %, by weight, of milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more (4) Containing 75 % or more, by weight, of milk products, of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (aa) Less than 30 % (bb) 30 % or more but less than 40 % (cc) 40 % or more but less than 50 % (dd) 50 % or more but less than 60 % (ee) 60 % or more but less than 70 % (ff) 70 % or more but less than 75 % (gg) 75 % or more but less than 80 % (hh) 80 % or more (II) Containing no starch, glucose or glucose syrup, but containing milk products of which content of milk in powder or granules (excluding whey), by weight, is : (a) 50 % or more but less than 60 % (b) 60 % or more but less than 70 % (c) 70 % or more but less than 80 % (d) 80 % or more	5700 13 5700 23 5700 33 5700 42 5700 52 5700 62 5800 13 5800 23 5800 32 5800 42 5800 52 5800 62 5800 72 5800 82 5900 12 5900 22 5900 32 5900 42	— 21·29 27·95 34·60 41·26 47·91 — 21·29 27·95 34·60 41·26 47·91 51·23 54·57 34·60 41·26 47·91 54·57

- (¹) The weight of added non-lactic matter and lactose should be disregarded for the purpose of calculating fat content. The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
- (²) The refund on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per 100 kg shown ; and
 - (b) a component calculated in accordance with the provisions of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 1098/68.
- (³) 'Special compound feedingstuffs' are feedingstuffs containing skimmed-milk powder and either fish meal or fish oil and/or fish liver oil and/or fish liver oil or iron carbonate and/or iron sulphate and/or copper sulphate.
- (⁴) This amount applies to the net weight, minus the weight of the brine.
- (⁵) No refund is applicable to cheese rinds and cheese wastes falling within heading No 04.04 of the Common Customs Tariff. Products unfit as such for human consumption shall be regarded as cheese wastes.
- N.B. : — For the purposes of this Regulation 'countries near the Community means : Zone D, Andorra, Austria, Liechtenstein, Switzerland, Yugoslavia plus the destinations indicated in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75.
- Zones A, B, C, D and E are those defined in Regulation (EEC) No 1098/68, as last amended by Regulation (EEC) No 37/75.
 - 'Countries of the Arabian Peninsula' are to be understood in the sense of this Regulation as the following countries situated in the Arabian Peninsula and the territories there connected : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, Sultanate of Oman, Union of Arab Emirates (Abu Dhabi), Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal Quaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah, Yemen Arab Republic (Yemen North) and People's Democratic Republic of Yemen (Yemen South).

The weight of non-milk fat should be disregarded for the purposes of calculating fat content.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1324/78

of 16 June 1978

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain boned beef
held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 79/75 of
14 January 1975⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2770/77⁽⁴⁾, provides for the sale by
monthly tender of boned beef held by the interven-
tion agencies; whereas not all the meat offered for
tender has been allocated;

Whereas certain quantities of meat, boned in accor-
dance with Commission Regulation (EEC) No
2630/75 of 16 October 1975 on the boning of beef
bought in by the intervention agencies⁽⁵⁾, should be
put up for sale;

Whereas certain boned beef should be put up for sale
at prices fixed in advance in accordance with Articles
2 to 5 of Commission Regulation (EEC) No 216/69 of
4 February 1969 on detailed rules of application for
the disposal of frozen beef and veal bought in by inter-
vention agencies⁽⁶⁾, and at the same time certain
necessary derogations should be provided for, particu-
larly as regards payment for the goods;

Whereas removal from storage may be interrupted by
force majeure; whereas the intervention agencies
should therefore be permitted to take the necessary
action in such cases;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77 of 17
May 1977 on the storage and movement of products
bought in by an intervention agency⁽⁷⁾ provides that,
in the case of products stored by an intervention
agency outside the territory of the Member State
within whose jurisdiction it falls, a different selling
price from that for products stored on that territory
may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC)

No 1805/77 of 4 August 1977 laying down in respect
of the beef and veal sector special rules for the applica-
tion of Regulation (EEC) No 1055/77 on the storage
and movement of products bought in by an interven-
tion agency⁽⁸⁾ fixed the method for calculating the
selling prices for such products; whereas to avoid all
confusion it should be expressly stated that the prices
fixed by this Regulation are subject to adjustment in
the case of those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 19 to 30 June 1978, the
German intervention agency shall offer for sale up to
1 000 tonnes, the Danish intervention agency up to
3 000 tonnes, the Irish intervention agency up to
3 500 tonnes and the United Kingdom intervention
agency up to 500 tonnes of beef boned in accordance
with Regulation (EEC) No 2630/75.
2. The cuts and prices of such meat shall be as set
out in Annex I hereto.
3. The sales shall be conducted in accordance with
Articles 2 to 5 of Regulation (EEC) No 216/69 and
with the provisions of this Regulation.
4. Information concerning the quantities available
and the places where the products are stored may be
obtained by prospective purchasers from the addresses
listed in Annex II hereto.

Article 2

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation
(EEC) No 216/69, the prices shall be paid as and
when the goods are removed from store, in proportion
to the quantities removed and not later than the day
preceding each removal.

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(2) OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 10, 15. 1. 1975, p. 9.

(4) OJ No L 320, 15. 12. 1977, p. 16.

(5) OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 16.

(6) OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 10.

(7) OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

(8) OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

Article 3

By way of derogation from Article 4 (5) of Regulation (EEC) No 216/69, if the quantities available from an intervention agency are less than those for which offers are received on the first day of the period referred to in Article 1 (1), all such offers shall be considered to have been lodged at the same time.

Article 4

If by reason of *force majeure* the purchaser is unable to comply with the time limit set for delivery, the intervention agency shall take such action as it considers necessary having regard to the circumstances invoked.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 19 June 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

Prix de vente exprimés en unités de compte par tonne ⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in RE/Tonne ⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in unità di conto per tonnellata ⁽¹⁾ — Verkoop-prijzen, uitgedrukt in rekeneenheden per ton ⁽¹⁾ — Selling prices, expressed in units of account per tonne ⁽¹⁾ — Salgspriser udtrykt i RE/ton ⁽¹⁾

1. BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND*Bullen A**Ochsen A*

Filets	6 981	6 981
Roastbeef	4 000	4 000
Oberschalen	2 750	2 603
Unterschalen	2 625	2 575
Kugeln	2 460	2 460
Hüften	2 411	2 370
Kniekehlfleisch	1 899	1 861
Hessen	1 680	1 680
Dünnungen	1 500	1 400

2. DANMARK

*Ungtyre
1. kvalitet**Tyre
prima**Stude
1. kvalitet**Kvier
1. kvalitet*

Mørbrad	5 300	4 900	4 900
Fileter	3 000	2 550	2 600
Kød af bagfjerdinger (med undtagelse af fileter og mørbrad)	2 031	1 950	2 055
Udbenede forfjerdinger	1 760	1 700	1 629
Slag og bryst	1 300	1 200	1 200

3. IRELAND

Steers 1,2 and Heifers 2

Fillets	6 670
Striploins	3 800
Insides	2 670
Outsides	2 579
Knuckles	2 534
Rumps	2 950
Cube rolls	3 590
Forequarters (excluding cube rolls)	1 675
Plates and flanks	1 150
Brisket	1 480
Shins and shanks	1 600

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

4. UNITED KINGDOM

Steers and Heifers

Fillets	7 200
Striploins	3 900
Topsides	2 765
Silversides	2 556
Thick flanks	2 537
Rumps	2 980
Clod and sticking	1 531
Forerib	2 140
Pony	1 768
Shins and shanks	1 593
Thin flanks	995
Flank (plate)	995
Briskets	1 356

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND : Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D 6 000 Frankfurt am Main 18
(Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156

DANMARK : Direktoratet for markedsordningerne,
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18,
1360 København K,
Tfl. (01) 15 41 30, Telex 15 137 DK.

IRELAND : Department of Agriculture, Agriculture House,
Kildare Street,
Dublin 2,
Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24, Telex 4280 and 5118.

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House,
2 West Mall, Reading RG1 7QW, Berks.
Telex : 848 302.
Tel : 07 34 — 58 36 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1325/78

of 16 June 1978

amending Regulation (EEC) No 232/75 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1055/78⁽⁶⁾, lays down that butter put up for

sale must have entered into storage before 1 January 1978; whereas, as a result of the development of stocks in the Community, this date should be changed to 1 March 1978;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 232/75 the date '1 January 1978' is hereby replaced by '1 March 1978'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

(5) OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

(6) OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 44.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1326/78

of 16 June 1978

amending with regard to peach varieties the versions other than the Italian version of Regulation (EEC) No 1203/73

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1154/78⁽²⁾, and in particular Article 16 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1203/73 of 4 May 1973⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 250/78⁽⁴⁾, fixed conversion factors to be applied to the buying-in prices for fruit and vegetables; whereas it has been found that the Italian version, although different from the other versions, is better adapted to the realities of the market; whereas, therefore, the other versions should be aligned on the Italian version;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The versions other than the Italian version of Annex III 'Peaches' to Regulation (EEC) No 1203/73 shall, with regard to the variety conversion factors, read as follows:

1. In French:

- for July, in the first indent: 'Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem et autres variétés jaunes américaines et similaires',
- for August, in the first indent: 'Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J. H. Hale, Red Haven, Fair Haven et autres variétés jaunes américaines et similaires'.

2. In English:

- for July, in the first indent: 'Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem and other yellow American and similar varieties',

- for August, in the first indent: 'Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J. H. Hale, Red Haven, Fair Haven and other yellow American and similar varieties'.

3. In German:

- for July, in the first indent: 'Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem und andere gelbe amerikanische Sorten und ähnliche',
- for August, in the first indent: 'Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J. H. Hale, Red Haven, Fair Haven und andere gelbe amerikanische Sorten und ähnliche'.

4. In Dutch:

- for July, in the first indent: 'Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem en andere gele Amerikaanse en soortgelijke variëteiten',
- for August, in the first indent: 'Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J. H. Hale, Red Haven, Fair Haven en andere gele Amerikaanse en soortgelijke variëteiten'.

5. In Danish:

- for July, in the first indent: 'Red Haven, Liana Baruzzi, Cardinal, Southland, Dixired, Dixigem og andre gule amerikanske sorter og lignende sorter',
- for August, in the first indent: 'Charles Ingouf, Vaes Oogst, Rekord, Kernechter, York, Roter Ingelheimer, Michelini, Liana Baruzzi, Elberta, Southland, J. H. Hale, Red Haven, Fair Haven og andre gule amerikanske sorter og lignende sorter'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 144, 31. 5. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 123, 10. 5. 1973, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 8. 2. 1978, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1327/78

of 16 June 1978

amending Regulation (EEC) No 2058/77 on the transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Articles 7 (5) and 10 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1621/77 of 18 July 1977 on the transfer of skimmed-milk powder to the Italian intervention agency by the intervention agencies of other Member States⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas under Article 1 (1) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2058/77 of 16 September 1977 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1621/77 on the transfer to the Italian intervention agency of skimmed-milk powder held by the intervention agencies of other Member States⁽⁴⁾ the skimmed-milk powder to be made available by the

French intervention agency was to have been powder taken into storage before 1 January 1976; whereas because of certain delays in delivery and of changes in stocks of skimmed-milk powder in the interim, this date should be changed to 1 August 1977;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2058/77 the date '1 January 1976' is hereby amended to read '1 August 1977'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 239, 17. 9. 1977, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1328/78

of 16 June 1978

fixing the export refunds on fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1154/78⁽²⁾, and in particular Article 30 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices on the world market and prices in the Community for the products referred to in that Article may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2455/72⁽⁴⁾, provides that the refunds are to be fixed in the light of the current situation or foreseeable developments with regard to both prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market and to prices on the world markets; whereas account must also be taken of the costs referred to in (b) of the said Article and of the economic aspects of the intended exports;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69 provides that prices on the Community market shall be fixed in the light of the ruling prices most favourable for exports; whereas prices on world markets shall be determined in the light of the prices and quotations referred to in paragraph 2 of the said Article;

Whereas the situation on world markets or the specific requirements of certain markets may make it

necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas sweet fresh oranges, fresh mandarins, fresh lemons, apples and peaches of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, 'Extra' Class and Class I hothouse and outdoor-grown grapes, shelled almonds and hazelnuts, and walnuts in shell may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market of the prospective development of this situation, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables within the Community and on the world market that the refund should be fixed as set out below;

Whereas the obligations under Article 6 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 192/75 of 17 January 1975 laying down detailed rules for the application of export refunds in respect of agricultural products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1469/77⁽⁶⁾, may be relaxed in the case of exports to non-member countries outside Europe; whereas, in such a case, Article 11 (4) (c) of Regulation (EEC) No 192/75 may be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

(1) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

(2) OJ No L 144, 31. 5. 1978, p. 5.

(3) OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

(4) OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

(5) OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

(6) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The export refunds on fruit and vegetables are hereby fixed at the amounts indicated in the Annex hereto.

2. The provisions of Articles 6 (1) (b) and 11 (4) (c) of Commission Regulation (EEC) No 192/75 shall

apply to exports of sweet oranges, mandarins, table grapes grown outdoors, walnuts in shell, shelled hazelnuts, apples and peaches as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 fixing the export refunds on fruit and vegetables

(u.a./100 kg net)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 08.02 A I	Sweet fresh oranges : — of varieties Biondo Comune and Sanguigno Comune ('Extra' Class, Class I and Class II) — of other varieties ('Extra' Class, Class I and Class II)	4.40 8.00
ex 08.02 B	Fresh mandarins ('Extra' Class, Class I and Class II)	6.00
ex 08.02 C	Fresh lemons ('Extra' Class, Class I and Class II)	3.50
ex 08.04 A I	Table grapes : — fresh, open ground 'Extra' Class and Class I — fresh, hothouse 'Extra' Class and Class I	6.00 16.00
ex 08.05 A II	Shelled almonds, other than bitter almonds	8.00
ex 08.05 B	Walnuts unshelled	10.00
ex 08.05 G	Shelled hazelnuts	12.00
ex 08.06 A II	Apples ('Extra' Class, Class I and Class II) other than cider apples : — for export to Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagascar, Comoro Islands, Mauritius, Sudan, Ethiopia, the Republic of Jibuti, the countries of the Arabian peninsula ⁽¹⁾ , Iran and Iraq — for export to countries and territories of Africa other than those mentioned above and South Africa, Syria, Jordan, countries with a planned economy in central and eastern Europe, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Iceland, Finland, Norway, Sweden, Austria and the Faroe Islands	7.00 3.00
ex 08.07 B	Peaches (excluding pectorins), 'Extra' Class, Class I and Class II	6.00

⁽¹⁾ For the purpose of this Regulation the 'countries of the Arabian peninsula' are considered to be the following, including the territories attached thereto : Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Kuwait, the Sultanate of Oman, United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Ummal-Quaiwain, Fujairah, Ras Al Kaiman), Yemen Arab Republic (North Yemen) and the People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1329/78

of 16 June 1978

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1318/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 158, 16. 6. 1978, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description	Levy (u.a. / 100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar ; flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	26.51 22.24 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1330/78**of 16 June 1978****altering the import levies on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1254/78⁽²⁾, and in particular
Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1126/78⁽⁴⁾, and in particular Article
12 (4) thereof,

Whereas the import levies on products processed
from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1135/78⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1319/78⁽⁶⁾;

Whereas the levy on the basic product as last fixed
differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per tonne of basic product ; whereas, pursuant
to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁷⁾, the
levies at present in force must therefore be altered as
shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products
processed from cereals and rice covered by Regulation
(EEC) No 2744/75⁽⁸⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2560/77⁽⁹⁾, as fixed in the Annex to
amended Regulation (EEC) No 1135/78, are hereby
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 June 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 158, 16. 6. 1978, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1978 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	144.37	139.37
11.01 E II ⁽²⁾	81.48	78.98
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	144.37	139.37
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	144.37	139.37
11.02 A V b) ⁽²⁾	81.48	78.98
11.02 B II c) ⁽²⁾	126.39	123.89
11.02 C V ⁽²⁾	126.39	123.89
11.02 D V ⁽²⁾	81.48	78.98
11.02 E II c) ⁽²⁾	144.37	139.37
11.02 F V ⁽²⁾	144.37	139.37
11.02 G II	63.07	58.07
11.04 C II a)	114.29	94.29 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	141.66	121.66 ⁽⁵⁾
11.08 A I	114.29	97.29
11.08 A IV	114.29	97.29
11.08 A V	114.29	48.64 ⁽⁵⁾
17.02 B II a) ⁽³⁾	206.90	126.90
17.02 B II b) ⁽³⁾	152.29	97.29
21.07 F II	152.29	97.29
23.03 A I	270.86	120.86

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polametric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheadings ex 11.04 C I, ex 11.04 C II a) and b),
- arrowroot falling within subheading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 12 June 1978

appointing a member of the Advisory Committee on Medical Training

(78/518/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Decision 75/364/EEC of 16
June 1975 setting up an Advisory Committee on
Medical Training ⁽¹⁾,

Having regard to Council Decision 76/385/EEC of 6
April 1976 appointing the members and alternate
members of the Advisory Committee on Medical
Training ⁽²⁾,

Whereas a seat as a member of the above Committee
in the category of experts from University medical
faculties from the Member States has fallen vacant
following the death of Mr Robson, which was notified
to the Council on 23 May 1978 ;

Having regard to the nomination put forward by the
United Kingdom on 23 May 1978,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

Sole Article

Mr Whelan is hereby appointed member of the Advi-
sory Committee on Medical Training in place of Mr
Robson for the remainder of the latter's term of office,
which runs until 5 April 1979.

Done at Luxembourg, 12 June 1978.

For the Council

The President

K. OLESEN

⁽¹⁾ OJ No L 167, 30. 6. 1975, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 101, 15. 4. 1976, p. 51.

COMMISSION

COMMISSION RECOMMENDATION

of 26 May 1978

to Ireland regarding draft Regulations implementing Council Directive 74/562/EEC on admission to the occupation of road passenger transport operator in national and international transport operations

(78/519/EEC)

Under cover of a letter dated 2 August 1977, the Office of the Irish Permanent Representative to the European Communities forwarded to the Commission, for consultation purposes, the text of draft Regulations implementing the Council Directive 74/562/EEC of 12 November 1974 on admission to the occupation of road passenger transport operator in national and international transport operations ⁽¹⁾.

This notification was made pursuant to Article 6 (1) of the Directive.

The Commission regrets the tardy notification of the implementing measures: not only has the Irish Government thereby exceeded the time limit for fulfilling the obligations incumbent upon it under Article 6 of the Directive 74/562/EEC but also it has made it impossible for the Commission to deliver this recommendation in good time.

The Commission makes the following recommendation regarding the draft Regulations:

1. The Commission notes that the Irish Government's draft Regulations satisfy in principle the provisions of the Community Directive, as regards admission to the occupation of road passenger transport operator, subject to approval of the implementing measures which have yet to be taken and of the following amendments to be made to them.

2. Article 2 of the draft Regulations contains the following definition: "road passenger transport business" means any business conducted by a person while engaged in the occupation of road passenger transport operator but does not include the business of offering or organizing road passenger transport where the person carrying on the business is neither

the owner of a vehicle used in the provision of such transport nor the holder of a public service vehicle licence granted in respect of such a vehicle.'

The Commission notes that this definition refers only to the professional activity of persons and not of undertakings. Furthermore the fact that the definition of the road passenger transport business excludes transport services provided by persons who do not own the vehicles whereby they provide such services or who are not holders of a public service vehicle licence is a substantial departure from the definition of the occupation of road passenger transport operator set out in Article 1 (2) of the Directive.

The Commission recommends that the wording of this definition in Article 2 of the draft Regulations be amended to bring it into line with the definition set out in the Directive.

3. Article 3 (1) of the draft Regulations prohibits, from 1 January 1978, any person engaged in the occupation of road passenger transport operator from carrying passengers, if such a person is not the holder of an international or national road passenger certificate. This Article thus refers only to 'persons' not otherwise defined and does not cover undertakings.

The Irish Government has explained that in its national legislation the term 'person' covers both natural and legal persons.

However, in view of the definition of the term 'undertakings' contained in the second subparagraph of Article 1 (2) of the Community Directive, which covers associations, groups and bodies, some of which may not fall within the categories of natural and legal persons, the Commission recommends that the Irish

⁽¹⁾ OJ No L 308, 19. 11. 1974, p. 23.

Government state explicitly that the provisions of the proposed Regulations apply to the admission of both persons and undertakings to the occupation of road passenger transport operator.

4. The Commission also notes that Article 3 (2) of the draft Regulations exempts certain categories of transport operation from the application of Article 3 (1) of the draft Regulations (the possession of a road passenger certificate constituting proof of satisfaction of the conditions of good repute, financial standing and professional competence).

However, Article 1 (3) of the Directive provides for the possibility of exemption not for certain types of transport operation, but for natural persons or undertakings engaged exclusively in certain transport operations.

The Commission therefore recommends, in the interests of clarity, that Article 3 (2) of the draft Regulations be amended to ensure compliance with Article 1 (3) of the Directive.

5. The Commission also notes that the Article 3 (2) of the draft Regulations exempts certain categories of transport operation from the requirement of possession of a road passenger certificate. It has the following comments to make :

As regards the exemption provided for by subparagraph (a) of Article 3 (2) of the draft Regulations on the carriage of children, the Commission has no objections to this, since these transport operations are carried out by persons whose principal activity is not that of road passenger transport operator, as long as this activity complies with the condition set out in Article 1 (3) of the Directive that it should have only a minor impact on the transport market.

As regards the other exemptions provided for in subparagraphs (b), (c) and (d) of Article 3 (2) of the draft Regulations (carriage of passengers to or from work, carriage of persons to or from school and the carriage of passengers by voluntary organizations), the Commission has no objections to these in so far as these transport services are provided exclusively for non-commercial purposes, as laid down in Article 1 (3) of the Community Directive.

Finally, subparagraph (e) of Article 3 (2) of the draft Regulations also exempts the following category of transport from possession of a road passenger certificate :

— carriage of passengers in a mechanically propelled vehicle which complies with the conditions specified in paragraphs (a) and (b) of section 6 (1) of the Road Transport Act, 1935 (No 23 of 1935), [i.e. a vehicle

constructed or adapted for the carriage of passengers by road with sitting accommodation for more than six persons excluding the driver and owned by a person who, if an individual, resides outside Ireland or, if a partnership, has its principal place of business outside Ireland or, if a company, has its registered office outside Ireland] and is being used in the course of a passenger road service which is under a road passenger licence and is carried on only on one or more occasions specified in the licence or in the course of international transport.'

The Commission is of the opinion that the transport operations referred to above fall within the scope of the Directive as they do not fall within the category of transport operations exempted by Article 1 (3) of the Directive, i.e. certain passenger transport services carried out by natural persons or undertakings for exclusively non-commercial purposes or by natural persons or undertakings having a main occupation other than that of road passenger transport operator, in so far as their transport operations have only a minor impact on the transport market.

The Commission therefore recommends that Article 3 (2) of the draft Regulations be amended to take account of this.

6. As regards the principle of good repute, the Commission notes that Article 2 (2) of the Directive states that, pending coordination at a later date, each Member State shall determine the provisions relating to good repute which must be satisfied by the applicant.

The Commission, however, considers that the provisions of the draft Regulations, in particular paragraphs (5), (7) and (9) of Article 5, are unclear and incomplete.

In the interests of clarity, the Commission asks the Irish Government to incorporate new provisions in the draft Regulations defining the conditions regarding good repute which must be satisfied.

7. Paragraphs (1) and (2) of Article 8 of the draft Regulations grant temporary permission to carry on a road transport business in the event of the death or illness of the holder of a road passenger certificate.

The Commission considers that these provisions do not fully meet the requirements of Article 3 (1) of the Community Directive, in that :

- the draft Regulations do not define the conditions under which a business can continue to be run ;
- they refer only to death and incapacity caused by ill-health, but do not mention legal incapacity.

The Commission therefore recommends that the Irish Government amend paragraphs (1) and (2) of Article 8 of the draft Regulations to satisfy the requirements of Article 3 (1) of the Community Directive.

8. Article 13 (4) of the draft Regulations provides that a certificate of professional competence may be granted by the Minister to any applicant if he holds:

- a Chartered Institute of Transport Intermediate or Final examination pass, or
- a university degree or other third level qualification which has called for a study of transport, or
- any other qualification which the Minister is satisfied is equivalent to the qualifications referred to above.

The Commission notes that Article 2 (4) of the Community Directive allows Member States to exempt the applicant from having to furnish proof of professional competence if he holds certain advanced diplomas or technical diplomas implying sound knowledge of the subjects listed in the Annex to the Directive. This provision implies that Member States which decide to make use of this option must establish exactly which diplomas may justify the exemption in question.

It follows that the provision in the draft Regulation which leaves it to the Minister's discretion to decide whether a professional qualification is equivalent to that called for in the Community Directive is not compatible with Article 2 (4) of the Directive and should therefore be deleted.

9. Subparagraph (a) of Article 13 (5) of the draft Regulations states: 'Where a person satisfies the Minister that he holds a qualification and that the holding of such a qualification implies that the holder thereof has a knowledge sufficient for the purpose of these Regulations of one or more of the subjects listed in the Annex to the Directive, the Minister may grant to the person an exemption as regards that subject or subjects.'

This partial exemption from the requirement to furnish proof of knowledge of one or more subjects does not comply with Article 2 (4) of the Directive, which lays down: 'The Member States may exempt from the application of these provisions the holders of certain advanced diplomas or technical diplomas implying sound knowledge of the subjects listed in the Annex.'

The Commission therefore recommends that subparagraph (a) of Article 13 (5) of the draft Regulations be amended to ensure compliance with Article 2 (4) of the Directive.

Done at Brussels, 26 May 1978.

For the Commission

Richard BURKE

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 29 May 1978

fixing the minimum selling prices for butter for the 75th individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 232/75

(78/520/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 232/75 of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice-cream⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 805/78⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 9 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 75th individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the level specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 75th individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 232/75, in respect of which the time limit for the submission of tenders was 23 May 1978, the minimum selling prices and the processing securities shall be as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 6 (1) (c) of Regulation (EEC) No 232/75)	Fat content of the butter	Minimum selling price in u.a./100 kg butter	Processing security in u.a./100 kg butter
Formula A	82 % or more	88	167
	Less than 82 %	—	—
Formula B	82 % or more	130	125
	Less than 82 %	—	—

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽⁶⁾ OJ No L 108, 22. 4. 1978, p. 10.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 29 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 29 May 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 943/78, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(Only the German text is authentic)

(78/521/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 943/78 of 2 May 1978 on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the German intervention agency has invited tenders for the manufacture and delivery of 2 890 tonnes of butteroil, destined to the World Food Programme;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, provides that in the light of the tenders received a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 943/78 shall be fixed as follows:

Lot A: 1 206 721 units of account,
Lot B: 1 055 881 units of account,
Lot C: 487 034 units of account,
Lot D: 1 461 101 units of account,
Lot E: 1 521 980 units of account,
Lot F: 1 521 980 units of account,
Lot G: 1 521 980 units of account.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 29 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1978, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

TWENTY-SECOND COMMISSION DIRECTIVE

of 30 May 1978

amending the Annexes to Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs

(78/522/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by the Twenty-first Commission Directive 78/117/EEC⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the abovementioned Directive provides for the content of the Annexes to be subject to constant revision in the light of the development of scientific and technical knowledge ;

Whereas, following wide experimentation, ronidazole and ipronidazole, both hitherto entered under Annex II, can be authorized, under certain conditions, for use at Community level in turkey feedingstuffs ; whereas furthermore it is necessary to adjust the conditions of use shown in Annex I for dimetridazole ;

Whereas it appears that the use of dimetridazole, and ronidazole allowed under Annex II for certain species, requires further testing ; whereas the period during which the Member States may authorize their use for these species should therefore be extended ;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

The Annexes to Council Directive 70/524/EEC are hereby amended as follows :

1. In Annex I, Part D 'Coccidiostats and other medicinal substances',
 - (a) item No E 754 'Dimetridazole' is amended to read as follows :

EEC No	Additives	Chemical name, description	Animal species	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 754	Dimetri-dazole	1,2-dimethyl-5-nitroimidazole	Turkeys Guinea fowl		100 125	200 150	Use prohibited from laying age onwards and at least six days before slaughter respectively

⁽¹⁾ OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 40, 10. 2. 1978, p. 19.

(b) the following items are added :

EEC No	Additives	Chemical name, description	Animal species	Maximum age	Minimum content	Maximum content	Other provisions
					ppm of complete feedingstuff		
E 759	Ronidazole	(1-methyl-5-nitro-imidazol-2-yl)-methyl-carbamate	Turkeys		60	90	Use prohibited from laying age onwards and at least six days before slaughter respectively
E 760	Ipronidazole	1-methyl-2-iso-propyl-5-nitro-imidazole	Turkeys		50	85	Use prohibited from laying age onwards and at least six days before slaughter respectively

2. In Annex II, Part B 'Coccidiostats and other medicinal substances', the date '30 June 1978' shown in the 'period of authorization' column shall read '31 December 1978' for the following items :

No 2 Dimetridazole,

No 12 Ronidazole (in the case of pigs only).

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with Article 1 (1) with effect from 1 July 1978 and shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION**of 30 May 1978****on the measures taken by the Italian Republic to limit the nitrate content of certain feedingstuffs****(Only the Italian text is authentic)****(78/523/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 74/63/EEC of 17
December 1973 on the fixing of maximum permitted
levels for undesirable substances and products in
feedingstuffs⁽¹⁾, as last amended by Commission
Directive 76/934/EEC⁽²⁾, and in particular Article 5
(2) thereof,

Whereas on 7 September 1976 the Italian Republic
limited the nitrate content of certain feedingstuffs;

Whereas, on the basis of current scientific and tech-
nical knowledge and after consulting the Scientific
Committee on Animal Nutrition, it appears that the
fixing of maximum permitted levels for the nitrates in
feedingstuffs is not necessary;

Whereas, therefore, the Annex to the abovementioned
Directive should not be amended with regard to
nitrates;

Whereas the Italian Republic should therefore take
the measures necessary to repeal the provisions
limiting the nitrate content of certain feedingstuffs;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Committee for Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

It shall not be necessary to fix maximum permitted
levels for the nitrates in feedingstuffs.

Article 2

The Italian Republic shall take the measures necessary
to comply with this Decision within one month of its
notification.

Article 3

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 30 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 38, 11. 2. 1974, p. 31.

⁽²⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1976, p. 20.

COMMISSION DECISION

of 31 May 1978

making no award in respect of the 43rd partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(78/524/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, requires the issuing of partial invitations to tender for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁵⁾, a decision may be taken to make no award in respect of a specific partial invitation to tender ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

In respect of the 43rd partial invitation to tender issued under Regulation (EEC) No 1634/77, the time limit for the submission of tenders in response to which expired on 31 May 1978, no award is hereby made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 31 May 1978

making no award in respect of the 32nd partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(78/525/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular
Article 19 (4) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77
of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to
determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾,
requires partial invitations to tender for the export of
this sugar;Whereas, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC)
No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for
granting export refunds on sugar⁽⁴⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁵⁾, a decision may be
taken to make no award in respect of a specific partial
invitation to tender;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*In respect of the 32nd partial invitation to tender
issued under Regulation (EEC) No 1790/77, the time
limit for the submission of tenders in response to
which expired on 31 May 1978, no award is hereby
made.*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.⁽⁴⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

COMMISSION DECISION**of 31 May 1978****fixing the maximum amount of the premium for white sugar under the tender
referred to in Regulation (EEC) No 1320/77****(78/526/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 705/78⁽²⁾, and in particular
Article 9 (6) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1320/77
of 20 June 1977 opening an invitation to tender for
the purpose of determining premiums for white sugar
for feeding to bees⁽³⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 489/78⁽⁴⁾, provides that Member States are
to issue an invitation to tender for the purpose of
determining the said premiums ;

Whereas Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No
2049/69 of 17 October 1969 laying down general
rules on the denaturing of sugar for animal feed⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1640/73⁽⁶⁾,
provides that where denaturing premiums are fixed
following an invitation to tender, the criteria set out in
Article 3 thereof are to be taken into account in fixing
a maximum amount of the premium ; whereas, having
regard to the criteria and following examination of the
tenders submitted, the maximum amount of the
premiums should be fixed at the level specified in
Article 1 ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amount of the premium for the invita-
tion to tender issued under Regulation (EEC) No
1320/77, the time limit for the submission of tenders
having expired on 31 May 1978, is hereby fixed at
10.00 units of account per 100 kilograms of white
sugar, corresponding for a total quantity of 18 000
units of account concerned to a sum of 180 tonnes of
sugar.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 152, 21. 6. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 67, 9. 3. 1978, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 21. 10. 1969, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 165, 22. 6. 1973, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 31 May 1978

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 942/78 the maximum amount for the costs of delivery of skimmed-milk powder as food aid

(78/527/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1038/78⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 942/78 of 2 May 1978 on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the costs of delivery as food aid of 16 516 tonnes of skimmed-milk powder for certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, lays down that, on the basis of tenders received, a maximum amount shall be fixed for each lot put up for tender or it shall be decided not to proceed with the tender;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below; whereas, however, with regard to lots L to V the prices shall be fixed later in view of the time limit for the submission of tenders being deferred to 12 June 1978;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purposes of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 942/78 shall be fixed as follows:

Lot A: 482 558 units of account,
Lot B: 482 558 units of account,
Lot C: 2 412 790 units of account,
Lot D: 569 419 units of account,
Lot E: 543 361 units of account,
Lot F: 434 303 units of account,
Lot H: 1 555 units of account,
Lot I: 7 227 units of account,
Lot K: 2 837 units of account.

With regard to Lots L to V the expiry of the time limit for the submission of tenders has been deferred until 12 June 1978.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 31 May 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 134, 22. 5. 1978, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 122, 9. 5. 1978, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

CORRIGENDA

Corrigenda to :

Council Decision 78/476/EEC of 30 May 1978 on the equivalence of checks on practices for the maintenance of varieties carried out in third countries

and

Commission Decision 78/477/EEC of 11 May 1978 on the reimbursement by the Guidance Section of the EAGGF to the Kingdom of Belgium of expenditure incurred during 1976 on aids relating to the provision of socio-economic guidance for and the acquisition of occupational skills by persons engaged in agriculture

(Official Journal of the European Communities No L 152 of 8 June 1978)

Council Decision 78/476/EEC which appears on page 19 and Commission Decision 78/477/EEC which appears on page 17 were inadvertently transposed.

Council Decision 78/476/EEC should therefore appear on page 17 and Commission Decision 78/477/EEC on page 19. The Annex on page 18 remains, as the Annex to Council Decision 78/476/EEC.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1248/78 of 9 June 1978 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as food aid for the Arab Republic of Egypt

(Official Journal of the European Communities No L 155 of 13 June 1978)

Page 6, Article 1 (5):

for: '... of a net capacity of 50 kilograms ...',

read: '... of a net capacity of 50 or 68 kilograms ...'.

for: 'minimum weight of sacks: 600 grams.',

read: 'minimum weight of sacks:

— 600 grams (as regards 50 kg sacks),

— 515 grams (as regards 68 kg sacks).'
